

LuganoInScena

Piazza Bernardino Luini 2

6901 Lugano

T +41 (0)58 866 42 16

stampa@luganoinscena.ch

www.luganoinscena.ch



Musica, musical e circo

Ornella Vanoni

La mia storia Tour

Dirty Dancing il Musical
(The Classic Story on Stage)

regia Federico Bellone

Giovanni Allevi

Equilibrium Tour

con Orchestra Sinfonica Italiana

The Harlem Voices

The Christmas Gospel

Grease

di Jim Jacobs, Warren Casey

regia Saverio Marconi

Silent

ideazione e composizione Gabriele Marangoni

Oblivion

La Bibbia riveduta e scorretta

di Davide Calabrese, Lorenzo Scuda, Fabio Vagnarelli

regia Giorgio Gallione

Cirque Éloize

Hotel

regia Emmanuel Guillaume

LuganoInScena

Piazza Bernardino Luini 2
6901 Lugano
T +41 (0)58 866 42 16

stampa@luganoinscena.ch
www.luganoinscena.ch

MUSICA

Do 28.10.2018 ore 20:30

Sala Teatro LAC

Ornella Vanoni

La mia storia Tour

produzione Bubba Music in collaborazione con F&P Group
in collaborazione con MyNina Spettacoli e GC Events

Dopo aver riempito i teatri di tutta Italia, il nuovo tour di Ornella Vanoni – artista tra le più grandi cantanti di tutti i tempi – farà tappa al LAC.

Il concerto-spettacolo si intitola *La mia storia*, un racconto in cui, attraverso la musica, Ornella Vanoni ripercorrerà la sua carriera artistica, presentando i brani storici e i successi che l'hanno fatta amare dal grande pubblico italiano – e non solo.

Lo scorso febbraio è uscito *Un Pugno di Stelle* (Sony Music), raccolta in 3 CD delle canzoni che hanno accompagnato la carriera di Ornella Vanoni. La raccolta contiene *Imparare ad amarsi*, canzone che è stata presentata dall'artista alla 68° edizione del Festival di Sanremo, in trio con Bungaro e Pacifico. La partecipazione al festival è stata ricca di riconoscimenti, tra cui il "Premio Sergio Endrigo" per la miglior interpretazione e il "Baglioni D'Oro" per la miglior canzone – secondo i cantanti in gara. Il secondo inedito dell'album, invece, è *Gira in Cerchio La Vita*, cover di un brano del musicista e compositore israeliano Idan Raichel.



LuganoInScena

Piazza Bernardino Luini 2
6901 Lugano
T +41 (0)58 866 42 16

stampa@luganoinscena.ch
www.luganoinscena.ch

MUSICAL

Sa 01.12.2018 ore 20:30

Do 02.12.2018 ore 16:00

Sala Teatro LAC

Dirty Dancing il Musical (The Classic Story on Stage)

regia Federico Bellone

con *cast in via di definizione*

coreografie Gillian Bruce

traduzione e adattamento del libretto italiano Alice Mistrone

scene Roberto Comotti

luci Valerio Tiberi

audio Armando Vertullo

produzione Wizard Productions

in collaborazione con MyNina Spettacoli e GC Events

A poco più di trent'anni dall'uscita dell'omonimo film "cult", il musical *Dirty Dancing* porta in scena l'intramontabile storia d'amore tra Baby e Johnny, continuando ad emozionare il pubblico di tutte le generazioni.

Fedele trasposizione teatrale del film ambientato in una lontana estate degli anni '60, *Dirty Dancing il Musical* racconta il magico e movimentato incontro tra la giovane Baby Houseman e il affascinoso maestro di ballo Johnny Castle: nella tipica atmosfera festosa del villaggio turistico nasce la loro storia d'amore, accompagnata da musiche indimenticabili e balli ad altissima carica sensuale.

I dialoghi dell'adattamento italiano sono stati tradotti da Alice Mistrone, mentre le canzoni sono cantate dal vivo in lingua originale, sulle basi: non mancheranno i pezzi più famosi di questa straordinaria colonna sonora, tra cui *Time Of My Life*, vincitore di un premio Oscar e di un Golden Globe.



LuganoInScena

Piazza Bernardino Luini 2
6901 Lugano
T +41 (0)58 866 42 16

stampa@luganoinscena.ch
www.luganoinscena.ch

MUSICA

Gio 20.12.2018 ore 20:30

Sala Teatro LAC

Giovanni Allevi

Equilibrium Tour

con Orchestra Sinfonica Italiana

in collaborazione con MyNina Spettacoli e GC Events

Accompagnato dagli archi dell'Orchestra Sinfonica Italiana, per il tour del suo nuovo disco *Equilibrium* Giovanni Allevi si esibirà nella triplice veste di compositore, pianista e direttore d'orchestra.

Con le sue note ha stregato milioni di giovani che, affascinati dal suo esempio, si avvicinano alla musica colta e all'arte creativa della composizione.

Da vero innovatore, il suo intento estetico è quello di gettare le basi di una nuova Musica Classica Contemporanea, in cui le forme complesse della classicità inglobano contenuti appartenenti alla vita quotidiana di oggi.

Grande conoscitore della cultura orientale, Giovanni Allevi ha elaborato una visione personale della musica, quale via d'accesso alle zone più profonde della psiche; l'incontro con le sue note è volto alla riscoperta della nostra identità più autentica. Per questo motivo il suo concerto è vissuto dagli ascoltatori come una vera e propria esperienza mistica.

"Non bisogna aver paura di rompere le regole, quando è il cuore a chiederlo!" (Giovanni Allevi)



LuganoInScena

Piazza Bernardino Luini 2
6901 Lugano
T +41 (0)58 866 42 16

stampa@luganoinscena.ch
www.luganoinscena.ch

MUSICA

Sa 22.12.2018 ore 20:30

Do 23.12.2018 ore 16:00

Sala Teatro LAC

The Harlem Voices

The Christmas Gospel

in collaborazione con MyNina Spettacoli e GC Events

A grande richiesta tornano gli Harlem Voices e il loro magico concerto Gospel di Natale!

Musicalmente, gli Harlem Voices amano dilatare i confini del genere gospel e creare melodie dinamiche con ricche armonie che portano l'ascoltatore ad assaggiare colori R'n'B, soul e funky; amano inoltre muoversi, ballare, creare sul palco coreografiche cosicché vederli è un piacere e ascoltarli una delizia.

Tutti i membri del gruppo hanno almeno vent'anni di esperienza nel mondo della musica dal vivo, con concerti in prestigiosi gruppi gospel, soul e rock: da Mariah Carey a Shakira, da Rhonda Ross agli U2, per citarne alcuni.

Una parola in più va spesa per il Pastore Leader del gruppo, Eric Turner, la cui incredibile voce soul e presenza scenica l'ha visto lead singer degli attuali Drifter, dei Temptation e di una delle più titolate band di soul americana: The Shadow of Sixties, che porta in giro negli Stati Uniti il grandissimo repertorio della musica black e soul americana degli anni '60.

La band è costituita da sette elementi: cinque voci e una sezione ritmica costituita da tastiera, basso e batteria.



LuganoInScena

Piazza Bernardino Luini 2
6901 Lugano
T +41 (0)58 866 42 16

stampa@luganoinscena.ch
www.luganoinscena.ch

MUSICAL

Ve 25.01.2019 ore 20:30

Sa 26.01.2019 ore 20:30

Do 27.01.2019 ore 16:00

Sala Teatro LAC

Grease

di Jim Jacobs, Warren Casey

regia Saverio Marconi

con Giulio Corso, Lucia Blanco, Riccardo Sinisi, Eleonora Lombardo, Nick Casciaro, Gioacchino Inzirillo, Luca Peluso, Matteo Romano, Marta Belloni, Chiara Di Loreto, Federica Vitiello, Maria Sacchi, Giulia Bellanzoni, Giulia Maffei, Federico Colonnelli, Andrea Di Bella, Laura Fiorini, Francesco Marino
canzoni aggiunte B. Gibb, J. Farrar, L. St. Luis, S. Simon, T. Kitt, B. Yorkey

traduzione Michele Renzullo

adattamento Saverio Marconi

liriche italiane Franco Travaglio, Michele Renzullo

coreografie Gillian Bruce

scene Gabriele Moreschi

costumi Carla Accoramboni

regia associata Mauro Simone

arrangiamenti e orchestrazioni Riccardo Di Paola

disegno luci Valerio Tiberi

disegno luci associato Francesco Vignati

disegno fonico Enrico Porcelli

direzione vocale Gianluca Sticotti

assistente coreografa Ilaria Suss

produzione Compagnia della Rancia

in collaborazione con MyNina Spettacoli, GC Events



Una storia d'amore che nasce nelle "sere d'estate", e poi tanto rock and roll, canzoni indimenticabili e coreografie travolgenti: sono gli ingredienti che hanno reso Grease, in più di 20 anni di repliche in Italia con la Compagnia della Rancia, un fenomeno di costume pop, un cult intergenerazionale.

Nel 2018 si festeggiano i 40 anni dall'uscita del film con John Travolta e Olivia Newton-John: *Grease* non è mai stato così attuale. Una storia d'amore senza tempo, tra ciuffi ribelli modellati con la brillantina, giubbotti di pelle e sbarazzine gonfie a ruota.

Con la sua colonna sonora elettrizzante – da *Summer Nights* a *You're the One That I Want* – e le coreografie irresistibili, piene di ritmo ed energia, ha fatto innamorare (e ballare) intere generazioni, ed è stato capace di trasformarsi in un fenomeno pop, sempre più vivo nella nostra estetica quotidiana, con personaggi diventati vere e proprie icone generazionali.

Tra i protagonisti, il giovane Danny Zuko, leader dei T-Birds, innamorato di Sandy, una ragazza acqua e sapone che arriva a Rydell e che, per riconquistare Danny dopo un flirt estivo, si trasforma diventando sexy e irresistibile. Insieme a loro, l'esplosivo Kenickie, la ribelle e spigolosa Rizzo, i T-Birds, le Pink Ladies, gli studenti dell'High School più celebre e un particolarissimo "angelo".

LuganoInScena

Piazza Bernardino Luini 2
6901 Lugano
T +41 (0)58 866 42 16

stampa@luganoinscena.ch
www.luganoinscena.ch



MUSICA

Ma 29.01.2019 ore 20:30

Palco Sala Teatro LAC

Silent

ideazione e composizione Gabriele Marangoni
musiche Secret Theater Ensemble
direttore Dario Garegnani
soprano Francesca Della Monica
voce maschile con tecniche estese David W. Benini
contrabbasso/basso elettrico Dargo Raimondi
percussioni Simone Beneventi
preparatrice e coordinatrice ensemble sordi Aurora Cogliandro
sound design Francesco Casciaro
live electronics Damiano Meacci
regia e proiezione del suono Francesco Casciaro
progettazione installativa Micol Riva
coproduzione Fondazione I Teatri/Festival Aperto Reggio Emilia, Secret Theater Ensemble, Tempo Reale
con il sostegno di Fondazione UBS per la cultura, SGB-FSS Federazione Svizzera dei Sordi
con il sostegno di Percento Culturale Migros Ticino

***Silent* è un “concerto oltre l’udibile”, un viaggio visionario ai limiti della percezione, in virtù della presenza di un ensemble vocale costituito da persone sorde al fianco di solisti.**

L’idea centrale è quella di accedere a una regione estrema della percezione, in cui il suono si fonde con la vibrazione e con il gesto. Ciò è reso possibile da dispositivi tecnologici e scenici in grado di mettere in comunicazione i performer fra loro e con il pubblico, superando la “barriera” del suono. In *Silent* il suono non viene concepito come momento d’ascolto, ma come vibrazione di cui fare esperienza. Lo studio, condotto dal compositore Gabriele Marangoni, vuole essere un’avanguardia che rompe le barriere tra udente e non udente, con un prodotto artistico costruito appositamente per essere fruito indistintamente da chi può utilizzare l’udito e chi non può. In scena, così come in platea, sordi e udenti possono condividere la stessa esperienza musicale, artistica e umana.

“La scrittura di Silent è un viaggio verso l’ignoto e l’immaginato. Nessuna rete, nessun riscontro. Un’opera sonora concepita con chi e per chi non può sentire i suoni ma può viverne l’esperienza fisica.” (Gabriele Marangoni)

“Un’immensa energia e vibrazioni che ti prendono tutti i sensi del corpo” (la Repubblica)

“Silent è un audace progetto che si propone di indagare il suono nella sua presenza e assenza ispirando percezioni e sensazioni in un coinvolgimento unico e totale con il pubblico.” (il Resto del Carlino)

LuganoInScena

Piazza Bernardino Luini 2
6901 Lugano
T +41 (0)58 866 42 16

stampa@luganoinscena.ch
www.luganoinscena.ch

MUSICA

Ve 08.02.2019 ore 20:30

Sala Teatro LAC

Oblivion

La Bibbia riveduta e scorretta

di Davide Calabrese, Lorenzo Scuda, Fabio Vagnarelli

regia Giorgio Gallione

con gli Oblivion: Graziana Borciani, Davide Calabrese, Francesca Folloni, Lorenzo Scuda, Fabio Vagnarelli

musiche Lorenzo Scuda

produzione Agidi

con il sostegno di AIL SA

Per la prima volta gli Oblivion si mettono alla prova con un vero e proprio musical comico: un nuovo irresistibile show "oblivionescamente" dissacrante che lascerà il pubblico senza fiato.

Germania 1455: Johann Gutenberg introduce la stampa a caratteri mobili creando l'editoria e inaugurando di fatto l'Età Moderna. Conscio della portata rivoluzionaria di questa scoperta, Gutenberg sta per scegliere il primo titolo da stampare.

Al culmine della sua ansia da prestazione, bussa alla porta della prima stamperia della storia un signore. Anzi, il Signore: è proprio Dio, che da millenni aspetta questo momento.

Dio si presenta con un'autobiografia manu-scolpita di suo pugno su lastre di pietra e chiede a Gutenberg di pubblicarla con l'intento di diffonderla in tutte le case del mondo, diventando così il più grande scrittore della storia. Gutenberg, da bravo teutonico, è molto risoluto e sa bene cosa cerca il pubblico in un libro. Ecco quindi che tenterà di trasformare, con ogni mezzo possibile, ciò che lui considera un insieme di storie scollegate e bizzarre in un vero e proprio best seller: la Bibbia. Tra discussioni infinite, riscritture e un continuo braccio di ferro tra autore ed editore, nella tipografia prenderanno vita le vicende più incredibili dell'Antico e Nuovo Testamento, le parti scartate e tutta la verità sulla creazione del mondo, finalmente nella versione senza censure.



LuganoInScena

Piazza Bernardino Luini 2
6901 Lugano
T +41 (0)58 866 42 16

stampa@luganoinscena.ch
www.luganoinscena.ch

CIRCO

Ve 05.04.2019 ore 20:30
Sa 06.04.2019 ore 16:00 e 20:30
Do 07.04.2019 ore 16:00

Sala Teatro LAC

Cirque Éloize

Hotel

presidente e direttore creativo Jeannot Painchaud

regia Emmanuel Guillaume

direttore artistico Émilie Grenon-Émiroglou

compositore, direttore musicale, arrangiamenti e colonna sonora Éloi Painchaud

designer acrobatico Nicolas Boivin-Gravel

assistente alla regia e al direttore creativo, coreografa Julie Lachance

coreografa Annie St-Pierre

scene e oggetti di scena Francis Farley-Lemieux

costumi Sarah Balleux

luci Mathieu Poirier

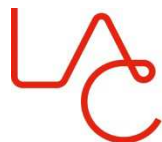
proiezioni video Alexis Laurence

suono Colin Gagné

assistente del designer acrobatico Nadia Richer

produttore Pascal Auger

con il sostegno di Percento Culturale Migros Ticino



Per il suo 25.esimo anniversario, il Cirque Éloize presenta – come sua abitudine – una creazione toccante, poetica e unica nel suo genere.

Hotel è la storia di un posto e dei viaggiatori che vi giungono. Una sosta in cui le vite si intersecano, si scontrano e si giustappongono per un breve periodo generando racconti e ricordi.

Acrobazie, teatro, danza e musica dal vivo attireranno gli spettatori in un mondo colorato e senza tempo. La scenografia d'avanguardia in stile Art déco, ispirata all'eleganza dei grandi hotel, accompagnerà la narrazione.

Non resta che entrare dalla porta della hall e lasciarsi travolgere dalla grandezza e dalla poesia di *Hotel*.

“Con il nostro Hotel, l'espressione da circo 'tutto è possibile' prende vita al suo meglio.” (Dalle note di regia)